

台北市瑠公

宏揚瑠公精神 發展精緻農業

農田水利會 會訊

第二期



發行人：林錦松
編輯：林清民、張竹郎、阮明宗、李學仁、陳邦實
小組：許邦雄、張麗華、周淑卿、張瑞華
地址：台北市民生東路三段107號6樓
網址：http://www.lugong.org.tw
電話：(02)2713-0025
傳真：(02)2719-5748

無法投遞請退回



國內
郵資已付

台北郵局許可證
台北字第3782號

配合政府水利政策

近年來經濟繁榮，國人農產消費習慣改變，且日趨精緻多元，對蔬果、花卉、雜糧等旱作物需求日增，旱作灌溉日趨重要，故行政院農業委員會自民國72年起實施「管路灌溉示範與推廣」專案計畫，輔導農民鋪設管路設施、提升旱作灌溉技術、提高作物品質，效果顯著，由於農民對管路灌溉設施之需求殷切，政府為持續推動此一工作，在困於經費情況下，策動社會資源支持，俾挹注此項嘉惠農民，造福地方的水利事業。

本會自民國78年起分別於新店市、坪林鄉、深坑鄉等轄區，輔導會員先後推動旱作灌溉，種植綠竹筍、茶葉、蔬菜等雜作，並逐漸推廣種植面積，目前已有12餘公頃，成效良好，為配合政府政策，自民國90年起在行政院農委會指導下，補助宜蘭、新竹、嘉南、台東、花蓮等農田水利會農友建置動力設施及蓄水設備，91、92年更擴大支助苗栗

協助推廣旱作灌溉

、南投、彰化、雲林、台中等農田水利會農友設置相關設施，至94年底共協助全國10個農田水利會、2個農會（金門縣、花蓮縣）、1個茶業改良場，推廣旱作灌溉工作，受益農戶計2,022戶，受益面積有1,694,7920公頃，績效彰著。

行政院農委會及農田水利會聯合會特別於7月3至4日安排本會林會長、會務委員、各組室主管，及相關同仁25人前往嘉義白河、梅山、關廟等地，實地瞭解本會協助政府推廣旱作灌溉計劃工作成果，眼見三地就本身耕地條件，運用不同旱作灌溉型式與技術，分別種植柑橘、芒果、火鶴紅等農作物，提升了農地使用價值，也提高了農民收益，突顯了本會配合政府政策，善用本身資源，推行農田水利事業的功能與成效。



▲林會長（右六）與會務委員前往嘉義梅山鄉參訪協助當地農友推行旱作灌溉成果

參加水利杯球賽 羽球、槌球均奪標

本會為一都市型水利會組織，因工作性質關係，員工編制員額比起其它水利會要少許多，唯運動風氣鼎盛，本會員工在公餘之暇常相互邀約從事桌球、羽球、槌球等運動，一方面鍛鍊身體、進而增進彼此情誼、助益工作推動，一方面磨練球技，培養團隊默契，並為參加一年一度水利杯球類錦標賽，妥為準備，俾爭取佳績。

水利杯球類比賽，共舉行桌、羽、網、槌球等四項球類競比，本會採精兵主義，僅報名參加羽球（男子乙組）、槌球兩項賽事。

本次水利杯球類錦標賽11月3日於台中市舉行，次日上午8時20分台灣地區農田水利會第42屆水利杯球類錦標賽於台中市體育學院體育場隆重揭幕，開幕典禮後正式舉

行比賽，本會羽球及槌球隊，兵分兩路，分別於羽球館與體育場舉行競賽；林會長關心比賽情形，遊走兩個賽場為子弟兵加油打氣，而本會選手們士氣高昂、同心協力、發揮團隊奮戰精神，表現優異，屢克強手，奪冠雖功敗垂成，惟兩隊均榮獲殿軍，尤其本次槌球比賽是在戶外球場舉行，當日天氣惡劣，陰雨不斷，場地積水，選手均冒雨競技全身濕透，面對強手，本會原對槌球奪標並無十足把握，惟天雨，影響對手臨場表現，反觀本會選手個個沉著冷靜、相互勸勵、把握機會，結果越打越好，奮勇奪得錦標，實難能可貴；下午4時舉行頒獎及閉幕典禮，本會贏得兩座殿軍獎杯，全會同仁們咸感振奮並分享榮耀。

96年上半年重要會務工作

- ★辦理轄區農田灌溉排水調查工作。
- ★依據旱作灌溉推廣計劃，受理申請、勘查及規劃設計等事宜。
- ★依據政府調整96年度土地公告地價，辦理會有固定資產價值重估工作。
- ★召開直選第一屆第四次會務委員會議。
- ★準備年度業務檢查工作，並受檢。
- ★辦理95學年度第二學期在學子女教育補助費及95學年度第一學期在學子女獎學金。
- ★辦理水利節慶祝活動。

本會羽球團體賽選手名錄(12人)

領隊：林清民 教練：李學仁 管理：陳邦實

隊長：阮明宗

隊員：周萬益 吳仲榮 張坤訓 陳裕峰 周文均
李元中 沈彥忠 張俊仙

本會槌球團體賽選手名錄(10人)

領隊：張竹郎 教練：許邦雄 管理：張麗華

隊長：周淑卿

隊員：陳秀雄 林元麒 黃廖安妹
陳威宇 陳得龍 周在思

改善圳路工程強化給水功能

台北縣新店市大坪林為本會推廣種植蔬菜、花卉等農作物地區，其灌溉主要水源來源之一為新店溪，經由大坪林圳東西幹線為唯一輸水渠道，為保持圳路暢通，有效發揮圳道給水功能，並減少水資源流失，以提供耕地農作充沛用水，本會對此一幹線圳道平時之監測、維護、疏濬十分重視，不時派員沿路巡查、整補，以保持圳路最佳灌溉狀態。

為進一步服務當地農友，強

化圳道灌溉效能，本年度該會經檢討整個東西幹線圳路輸水狀況後，訂定「大坪林圳西幹線第7小給水路內面工改善工程」計畫，並編列預算據以實施，自7月2日起開工，在該會管理組副工程師陳秀雄先生主導下，已提前於7月28日完工，共修繕改善241公尺長渠道，對促進當地農業生產，增進農友收入，成效良好，充分發揮該會都市型水利會之經營效能。



▲完工後之「大坪林圳西幹線第7小給水路內面工改善工程」

舉行圳頭祭悼開圳英靈

大台北地區瑠公圳於1740年由郭錫瑠先生變賣家產，傾其所有，艱苦興工開圳，歷經22年完工，為台灣開鑿最早、規劃完整

、經長期有系統開發引水灌溉農田的大圳，不但增進了農業生產、富饒地方，也為大台北地區奠定繁榮發展的基礎；唯在開圳過程中不時



圳頭祭之祭祀活動

遭受天災、疫癘、工程災害、與當地住民衝突等種種阻礙，工人殉難者頗眾，在那時多位亡者姓名已不可考，遂同葬於新店碧潭瑠公圳頭吉地。

本會為感念開



瑠公之牌位

圳英靈，每年11月初，選擇吉日，假瑠公圳頭旁之新店工作站邀請會務委員、小組長、班長全體參與公祭，本年圳頭祭活動於11月10日上午10時慎重舉行，由林會長主祭，參與者陪祭，儀式簡單隆重，除祭拜瑠公英魂外，也悼念已過世之數位前任會長、會務委員與工作幹部等，祈求渠等不但能保佑本會會務蒸蒸日上，大家平安，更庇佑台灣風調雨順、國泰民安；整個祭祀活動約一小時後圓滿結束。

舉行會務委員臨會促進會務進步發展

本會直選第一屆第二次臨時會務委員會議於8月11日上午10時在本會六樓會議室舉行，15位會務委員全體出席，本會林會長率同一級主管列席大會，主管機關台北市政府建設局亦派代表與會指導；全體委員公推陳委員龍輝擔任主席，會議在行禮如儀下順利進行。

會中計討論12個重要議案，提案內容多為如何有效經營管理會產，以充分發揮資產營運效果，唯其中有兩案尤具意義，一案為有關該會為配合台北縣政府住宅及城鄉發展局辦理「台北縣新店市瑠公圳圳道空間再造規劃設計」案，另一案為應台北縣政府文化局所請，提出「台北縣轄內瑠公圳登錄為文化景觀」案。這兩案，對都市景觀更新再造、展現城市嶄新風貌；瑠公圳風華再現、豐富市區人文生活；甚為重要，議案均經委員熱烈討論，至下午4時30分會議圓滿結束。

——市府緬懷瑠公恩澤 會議室更名留念——

臺北市政府為強化文化傳承，增進歷史記憶，感念郭錫瑠先生對北市水利建設之功績，特別將7樓水利處會議室命名為「郭錫瑠廳」（簡稱錫瑠廳），用以紀念在水利建設方面有卓越貢獻的郭錫瑠先生，並辦理郭錫瑠先生的事蹟展覽，於95年12月12日在現場舉行揭牌儀式暨人物特展。

水利小常識—「埤」與「圳」

今天我們所看到的台北市早年曾經是一個草木叢生、沼澤遍布的大盆地，由於這裡三面環山，中間是平坦的平原，並不是適合人類居住之地，到處都是飛禽走獸，大約四、五百年前，也只有泰雅族在這裡定居，過著以漁獵為生的生活。

當兩、三百年前漢人從中國大陸移民進入了台北盆地後，將原來生活在這裡的山胞驅離，在這裡開始進行開墾，由於漢人多半習慣種植稻米做為糧食，但水田需要大量水源，因此蓄水灌溉變成了重要的工作，一開始大家都利用天然池沼作為灌溉的水源，由於水量有限，一遇到乾旱便無法耕作。

後來漢人開始建造「埤」和「圳」解決水源問題。「埤」指的是儲水用的池沼，在池沼周圍築堤蓄水，並且設置水門引水；「圳」則是人工建築的引水溝渠，從「埤」中引水通過「圳」來灌溉農田。

因為有了農田水利的建設，農產豐收後才能改善生活，台北的進步就奠基於水利的建設，因此我們不能不感謝開發水圳的先人，特別是瑠公圳偉大的開圳者—郭錫瑠先生。



松風傳熙瑠公行義澤社島 善水滋潤環境

綠化美農鄉

淺介社子島環境景觀營造實績

■本文作者為台北市錫瑠環境綠化基金會 王銘琪

一、社子島的瑠公淵源

社子島位在基隆河、淡水河兩河匯流口地勢最低的半島；1970年配合「台北地區防洪計畫」被劃為「洪泛區」而禁止建設；35年來自延平北路七段以西除了鐵皮工廠、溝圳以及抽水站、堤防等少數設施外，迄今仍因都市計畫遲未通過而停頓在未開發的殘舊農鄉景況。

1974年社子地區農業經調整納入瑠公水利會的事業轄區；為照顧會員生計，1976年起積極爭取加高堤防，並分六區設置排水圳溝及抽水站、三區灌溉系統，定期調查氣象雨量、土壤、水質並常年疏圳、防汛、維管。當年社子島是台北市蔬菜的最大供應地，耕作面積230公頃，曾設置「社子蔬菜專業區」加強其產銷。但隨著高速公路開通，此地的蔬菜供應競爭力弱化，目前僅老農地主仍堅守土地、勤勞耕作，自產直銷維持生計。

二、社子島環境景觀營造

本會秉持照顧事業轄區的職責，自2001年起擇圳道較寬闊處增砌花台栽植花木。2003年起並結合台北市錫瑠環境綠化基金會，委辦景觀改善及維管工作，沿圳道塑造焦點景觀，為水利地闢出賞心悅目、引人駐足休憩的綠地，獲得在地居民及會員的認同贊賞。

(一) 圳道綠美化歷程實績

圳道沿線花台共有152座，總長度1,545公尺，部分並裝置自動灌水，栽植千頭木麻黃、矮仙丹等常綠色彩灌木及時令鮮豔草花。

2003年完成二區幹線彎道綠帶及榕樹下花台約213平方公尺，設立石碑，種植羅比親王海棗、春不老、斑葉月桃、紫花馬櫻丹等，提供當地小學戶外教學據點。



社子二區抽水站庫房前約450平方公尺水利地，鋪設花崗石鋪面、立標示石碑，並植紫荊、春不老、腎蕨、黃葉金露花、馬櫻丹等。

2004年改善社子四區幹道兩側約270公尺，面積2000平方公尺範圍。於北端入口設善水亭、汲水幫浦、花崗石步道、小橋；綠帶選種春不老、紫艷野牡丹、射干、紅葉鐵莧、金針花等強健花木及黃槿、水黃皮、大葉山欖、紫荊等耐候喬木，提供民眾休閒駐足的綠道。

2005年續於水圳中段增設松風亭、生態水池區等，廣植香蒲、睡蓮、圓葉澤瀉等水生植物淨化水質，為社子島開闢一處解說生態的教育園地。

(二) 社子島社區綠美化

2003年起結合在地之富洲社區發展協會、富安國小、福安國中、坤天亭、威靈廟、北興宮等鄉親參與社區營造，取得環保署92年度義工日活動在社子島舉辦；美化了坤天亭及延平北路七至九段約40處畸零空地。2004-2006年並輔助富安國小培訓小小解說員，結合環島自行車道編印水圳導覽摺頁，並配合社子島文化季舉辦釣魚競賽、風箏彩繪、攝影比賽及社子島風花水月采風體驗等夏令營活動，推廣社子島生態及水圳觀光資源。

(三) 闢建社子島田園芳草鄉

2006年度更擴大與台北市政府建設局、士林區農會及錫瑠綠化基金會共同倡導社子農田景觀化，獲農委會「改善社子島農業景觀」及營建署「打造農鄉風貌」等補助計畫，於社子島數處圳道沿線及農地邊坡進行圍籬及農舍修飾彩繪等景觀改造，為社子島再增闢三大區域「田園芳草鄉」的休閒風貌，為打造社子島農鄉美家園的願景齊心努力。

■1：社子二區抽水站庫房前約450平方公尺水利地

■2、3：二區幹線彎道綠帶已成為當地小學戶外教學據點之一，由富安小小解說員作單車體驗導覽

■4、5：四區水圳中段增設生態水池區及闢建的善水亭景觀休憩據點

■6：本會及綠化基金會同仁定期檢視圳道改善及維管情形



農業與休閒生活面面觀

■本文作者為瑠公農田水利會 林宗慶先生■

國內經濟持續發展，人們生活節奏加快，職場的競爭也日益激烈，最佳調適自己的方法就是從事休閒活動，在典型的農村生活環境中放鬆自己，享受生命的愜意，恢復身心元氣。品山野的涼風、賞田園的作物，這種獨特的休閒正是現代人們最感到需要的。於是，農業與旅遊業就產生了新型態的產業～休閒農業。

而休閒農業又可區分為下列幾種不同的類型：

類 型	主要特色	代表性農園名稱
生態型	具備某種天然環境資源的農業情境，具有特殊性的景觀與生態。	烏來生態農場、山中傳奇生態農場、雪霸農場、恆春生態農場…等等。
教育型	具備某種教育意義的環境資源，能體驗一些農作經驗或者是能夠當場DIY製作產品。	荷蘭老園休閒農園、內雙溪藥用植物園、北投草堂花園、大溪保健植物園…等等。
觀光型	一般說來可能種植很大一片的植物或作物，吸引消費者前來遊覽、觀賞與採集。	杜樂蘭花園休閒農場、富田花園農場、大溪花海農場、薰衣草森林…等等。
體驗型	透過租賃的方式可提供消費者一個耕作環境，親自體驗栽培作物的過程，享受自己栽培的成果。	社子城市農夫俱樂部、玉璫湖觀光休閒果園、新店市民農園、深坑市民農園、竹南市民農園…等等。
休閒渡假型	提供給消費者休憩與住宿的環境，遠離城市喧囂吵雜，享受清幽、恢復活力。	君達香草健康世界、東勢林邊、香格里拉農場、走馬瀨休閒農場…等等。

透過休閒農業的形式，讓人們更加珍惜農村的自然文化資源，激發人們熱愛勞動、享受生活、擁抱大自然的興趣，也進一步增進人們尊重大自然生態、維護人文文化資產、保護生活環境的觀念。發展休閒農業，最重要的特色就是運用當地優良生態環境的多樣性景觀，引人留連，使人們有更好的生活品質與空間。更進一步，促使農業發展呈現嶄新的風貌與價值。

郭錫瑠先生文教基金會獎勵辦法

◎申請時間：請直接洽詢本基金會，電話為(02)2741-1616。

◎申請標準：

(1) 獎學金：

項 目	智育成績	體育成績
就讀國中者前學期成績	八十分以上	八十分以上
七年級申請者採國小六下學期成績	八十分或甲等以上	八十分或甲等以上
就讀高中(職)及五專前三年者前學期總成績	平均八十分以上	列甲等以上
高一上申請者採九年級學習成績	平均八十分以上	日常生活表現八十分以上
就讀大專(含研究所)及五專後二年者前學期總成績	平均七十五分以上	列甲等以上

備註：

- * 五等第成績之轉換得以教育部訂定之標準為依據
- * 五專四年級上學期申請者採五專三年級下學期成績
- * 大一申請者採高三下學期成績
- * 研究所碩士班一年級上學期採大四下學期成績
- * 博士班一年級上學期採碩士班最後一學期成績

(2) 助學金：不規定其學行成績，同時有直系親子三人以上(含三人)在學者，得以學歷最高之一名提出申請。(同一在學者不得重複計列於不同之申請案件)

◎申請程序：

- (1) 台北市立瑠公國民中學在校學生及升學之在學校友，請依照瑠公國民中學所訂申請標準，直接向該校提出申請。其他國中則直接向本基金會提出申請。
- (2) 台北市公立高級中學及職業學校在學生，自行備妥相關文件個別向本基金會提出申請，或由就讀學校將申請表件彙轉本基金會受理。
- (3) 台北市瑠公農田水利會會員、員工(含退休)，由所屬會員暨員工直接向本基金會提出申請。
- (4) 培育專業人才獎學金之申請程序，另依作業要點辦理。



▲尖石-薰衣草農場



▲社子城市農夫俱樂部



▲烏來生態之旅-生態解說



▲荷蘭老園



▲綠世界生態農場



▲荷蘭老園之旅

★★★創刊號曾訊有獎獎金正確答案★★★

1. 誰興建瑠公圳？ 答：郭錫瑠
2. 早年開拓瑠公圳的主要功能為何？ 答：灌溉農田
3. 以下那一個地區是與本會的事業區域？ 答：以上皆是
4. 請問本會有幾個工作站？ 答：二個
5. 以下那一個是本會捐資成立的基金會？ 答：以上皆是

有獎問答獲獎名單：

◎本會於九月十七日將獎金與獎品先以郵寄寄以下各獲獎人：

台北市士林區：洪邦昌、陳美旭、洪世安、楊王榮、楊仁德、陳文忠、陳豎文、楊仁莊、洪南、楊仁堯、洪南(同名)

台北市北投區：陳肇宗、陳賴秀珠

台北縣新店市：林文宗 台北縣三重市：陳建甫

台北縣汐止市：劉木瀾 高雄縣仁武鄉：李飛鵬

◎參加有獎問答本獎券者，本會業已一一抽籤。

台北市瑠公農田水利會會訊

本會訊歡迎惠稿，一旦稿件經採用，均會提供稿酬。本刊歡迎下列稿件：有關農田水利的新知、水利工作的實務經驗、水利楷模介紹等。本會會員如有疑難問題歡迎惠稿，將於本會交流園地中公開發答。惠稿請寄台北市民生東路三段107巷6號

「台北市瑠公農田水利會會訊」編輯部收。

